



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA** **Giáo Xứ THÁNH VINH SƠN LIÊM**

St. Vincent Liem Parish

2412 - 48th Street SE. Calgary, AB T2B 1M4

Phone: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: <http://www.stvincentliem.ca>



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:**
Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng 5:30 PM

QUÝ CHA

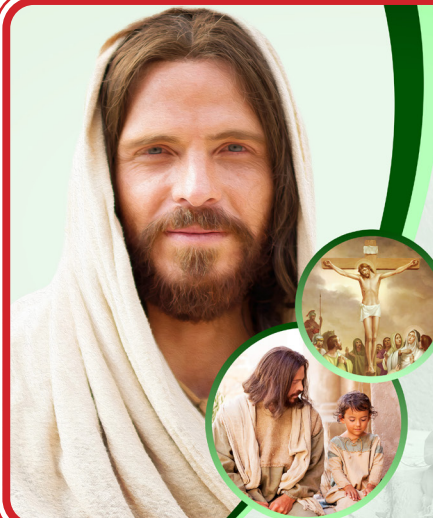
- + **Linh Mục Chánh Xứ**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403-479-4638
- + **Linh Mục Phó Xứ**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403-589-4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- Chủ Tịch**
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587-889-7907
- Phó Nội Vụ**
An Phong Lê Châu Tuấn 403-862-3226
- Phó Ngoại Vụ**
Michael Nguyễn 403-615-9568
- Thư Ký**
Maria Nguyễn Phương 403-714-4389
- Thư Ký Giáo Xứ**
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403-262-1078

CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 22 Tháng 9 Năm 2024



CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN B
(Mc 9,30-37)

**Người đứng đầu
thù phải PHỤC VỤ
mọi người**

*“Con Người sẽ bị nộp vào tay người đời.
Ai muốn làm người đứng đầu, thì phải làm người rốt hết,
và làm người phục vụ mọi người.”*

Bài đọc 1: Kn 2,12.17-20

Bài trích sách Khôn ngoan.

Phường vô đạo lên tiếng nói: “Ta hãy gài bẫy hại tên công chính, vì nó chỉ làm vướng chân ta, nó chống lại các việc ta làm, trách ta vi phạm lề luật, và tố cáo ta không tuân hành lễ giáo. Ta hãy coi những lời nó nói có thật không, và nghiệm xem kết cục đời nó sẽ thế nào. Nếu tên công chính là con Thiên Chúa, hỡi Người sẽ phù hộ và cứu nó khỏi tay địch thù. Ta hãy hạ nhục và tra tấn nó, để biết nó hiền hoà làm sao, và thử xem nó nhẫn nhục đến mức nào. Nào ta kết án cho nó chết nhục nhã, vì cứ như nó nói, nó sẽ được Thiên Chúa viếng thăm.”

Bài đọc 2: Gc 3:16-4,3

Bài trích thư của thánh Gia-cô-bê tông đồ.

Anh em thân mến, ở đâu có ghen tương và tranh chấp, ở đấy có xáo trộn và đủ mọi thứ việc xấu xa. Đức khôn ngoan Chúa ban làm cho con

người trở nên trước là thanh khiết, sau là hiếu hoà, khoan dung, mềm dẻo, đầy từ bi và sinh nhiều hoa thơm trái tốt, không thiên vị, cũng chẳng giả hình. Người xây dựng hoà bình thu hoạch được hoa trái đã gieo trong hoà bình, là cuộc đời công chính. Bởi đâu có chiến tranh, bởi đâu có xung đột giữa anh em? Chẳng phải là bởi chính những khoái lạc của anh em đang gây chiến trong con người anh em đó sao? Thật vậy, anh em ham muốn mà không có, nên anh em chém giết; anh em ganh ghét cũng chẳng được gì, nên anh em xung đột với nhau, gây chiến với nhau. Anh em không có, là vì anh em không xin; anh em xin mà không được, là vì anh em xin với tà ý, để lãng phí trong việc hưởng lạc.

Tin Mừng: Mc 9,30-37

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

Khi ấy, Đức Giê-su và các môn đệ đi băng qua miền Ga-li-lê. Nhưng Đức Giê-su không muốn cho ai biết, vì Người đang dạy các môn đệ rằng: “Con Người sẽ bị nộp vào tay người đời, họ sẽ giết chết Người, và ba ngày sau khi bị giết chết, Người sẽ sống lại.” Nhưng các ông không hiểu lời đó, và các ông sợ không dám hỏi lại Người. Sau đó, Đức Giê-su và các môn đệ đến thành Ca-phác-na-um. Khi về tới nhà, Đức Giê-su hỏi các ông: “Đọc đường, anh em đã bàn tán điều gì vậy?” Các ông làm thinh, vì khi đi đường, các ông đã cãi nhau xem ai là người lớn hơn cả. Rồi Đức Giê-su ngồi xuống, gọi Nhóm Mười Hai lại mà nói: “Ai muốn làm người đứng đầu, thì phải làm người rốt hết, và làm người phục vụ mọi người.” Kế đó, Người đem một em nhỏ đặt vào giữa các ông, rồi ôm lấy nó và nói: “Ai tiếp đón một em nhỏ như em này vì danh Thầy, là tiếp đón chính Thầy; và ai tiếp đón Thầy, thì không phải là tiếp đón Thầy, nhưng là tiếp đón Đấng đã sai Thầy.”

LỊCH PHỤNG VỤ

22 CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN
Kn 2,12.17-20 / Gc 3:16-4,3 / Mc 9,30-37
Thánh Vịnh Tuần I

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Chúa Giê-su có thái độ nào đối với Đền Thờ Giêrusalem?
T. Chúa Giê-su rất tôn trọng Đền thờ vì đó là nhà của Cha Ngài, đồng thời Ngài cũng ám chỉ Đền thờ chính

là Thân Thể Ngài. (Ga 2,19-21). (GLHT, 104)

CHIA SẺ:

- Cũng như các ngôn sứ, Chúa Giê-su rất tôn trọng Đền Thờ, vì đó là “nhà của Cha Ngài”. Bốn mươi ngày sau khi sinh, Ngài được Thánh Giu-se và Mẹ Maria đem dâng trong Đền Thờ. Năm mươi hai tuổi, Ngài quyết định lưu lại Đền Thờ để nhắc cha mẹ nhớ rằng Ngài phải có bốn phận đối với “nhà của Cha Ngài”. Trong thời ẩn dật, Ngài lên Đền Thờ hằng năm, ít nhất là trong lễ Vượt Qua (Lc 2,41). Sứ vụ công khai của Ngài cũng nhịp theo những cuộc hành hương của Ngài lên Đền Thờ vào những ngày lễ lớn của đạo Do Thái. Ngài đã xua đuổi những kẻ buôn bán ra khỏi đền thờ vì lòng yêu mến nhiệt thành đối với Cha Ngài: “Đừng biến nhà Cha tôi thành nơi buôn bán!” (Tv 69,10; Ga 2,16-17)

- Chúa Giê-su không hề có thái độ thù nghịch Đền thờ. Chính tại đó, Ngài đã giảng dạy một phần giáo huấn quan trọng của Ngài. Và cũng tại đây, Ngài tự đồng hóa mình với Đền thờ. Chính vì vậy mà việc thân thể Ngài bị sát hại, loan báo việc Đền thờ bị phá hủy cho thấy lịch sử cứu độ đã bước vào một thời đại mới: “Đã đến giờ các ngươi sẽ thờ phượng Chúa Cha, không phải trên núi này hay tại Giêrusalem”. (Ga 4,21).

- Đền thờ là nơi Thiên Chúa ngự và là nhà cầu nguyện. Vậy chúng ta hãy yêu mến, gìn giữ và siêng năng tới để tôn thờ Chúa.

23 Thứ Hai - Thánh Piô Năm Dấu, Linh mục - Lễ Nhớ
Cn 3,27-34 / Lc 8,16-18

24 Thứ Ba - Cn 21,1-6,10-13 / Lc 8,19-21

25 Thứ Tư - Cn 30,5-9 / Lc 9:1-6

26 Thứ Năm - Gv 1,2-11 / Lc 9,7-9
Thánh Cosma và Thánh Đamianô, Tử đạo

27 Thứ Sáu - Thánh Vinh Sơn Phao-lô, Linh mục
Lễ Nhớ - Gv 3,1-11 / Lc 9,18-22

28 Thứ Bảy - Gv 11,9-12,8 / Lc 9,44b-45
Thánh Venceslaô, Tử đạo
Thánh Laurensô Ruiz và Các Bạn Tử đạo

29 CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN
Ds 11,25-29 / Gc 5,1-6 / Mc 9,37-42.44.46-47
Không cử hành lễ các Tổng Lãnh Thiên Thần
Micae, Gabriel và Raphael - Thánh Vịnh Tuần II

THÔNG BÁO

LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG 2024 - 2025 KHAI GIẢNG

Vì lý do công ăn việc làm của Anh Chị Em, nên khóa Dự Tòng năm 2024-2025 sẽ có 3 buổi như sau:

1. Từ 7:00 pm - 8:30 pm Thứ Tư, từ ngày 11/9/2024. (5 Anh Chị Em)
2. Từ 10:00 am - 11:30 am Thứ Bảy từ ngày 14/9/2024. (3 Anh Chị Em)
3. Từ 1:00 pm - 2:30 pm Chúa Nhật từ ngày 15/9/2024. (1 Anh)

Học viên sẽ chọn 1 trong 3 buổi để tham dự trọn khóa từ ngày 11/9 đến lễ Lá năm 2025 và được Rửa Tội, Thêm Sức và Rước Mình Thánh Chúa trong Đêm Vọng Phục Sinh 2025. Xin quý vị tiếp tục ghi danh. Nếu ai chưa ghi danh mà muốn học, xin trực tiếp đến lớp theo chương trình kể trên. Kính báo.

NHẬN LÀM CHA, MẸ ĐỖ ĐẦU CHO TRẺ NHỎ XIN RỬA TỘI

Trong thời gian qua có một số gia đình từ xa tới không có người đỡ đầu cho các trẻ nhỏ khi muốn rửa tội cho con mình. Vậy nếu gia đình nào cần người Đỡ Đầu, xin liên lạc với Trưởng Phạm Duy (587) 832-1701. Các Trưởng Đoàn TNTT luôn sẵn sàng giúp đỡ dù Bé là Trai hay Gái. Kính báo.

BỮA CƠM ST. TERESA "KHÔNG ĐỒNG \$0", LÚC 7:00 MỖI CHIỀU THỨ BẢY

Ca Đoàn Thiếu Nhi nhận sẽ có bữa Cơm Thánh Teresa \$0 cho Ca Đoàn và tất cả những ai phục vụ. Nếu ai muốn dùng bữa cơm Thánh Teresa \$0 này xin báo với Ca đoàn Trưởng Giu-se Nguyễn Khắc Duy (403) 399-2075 hay Ca Trưởng Teresa Mai Quế Anh (403) 919-5833 hoặc bất cứ Trưởng TNTT nào để được chuẩn bị chu đáo. Bữa cơm Thánh Teresa \$0 được bảo trợ bởi Cô Chú Đình Thi & Thanh; Phở Phạm; Vân Sơn Restaurant; Phở Hoàn (bảo trợ 1 năm kể từ ngày 7/9/2024 - 7/9/2025); Đỗ Linh \$200.00. Thay cho các Bạn Trẻ trong Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý vị.

SẮP XẾP CHỖ ĐẬU XE LỄ 9:00 AM CÁC NGÀY CHÚA NHẬT

Vì Thánh Lễ 9 giờ sáng Chúa Nhật không đủ chỗ đậu xe, Giáo xứ đã xin ông chủ của Building 2432 để chúng ta đậu xe cả ngày Chúa Nhật. Bắt đầu từ Chúa Nhật 8/9/2024, Đoàn TNTT cử Hai Trưởng giúp để hướng dẫn quý vị khi Bãi Đậu Xe đã đầy từ 8:45 am - 9:30 am.

1. Trưởng: Peter Đinh Nguyễn Minh Khôi.
2. Trưởng: Đa Minh Đỗ Gia Hào.

Xin quý vị cùng cộng tác giúp cho sự sắp xếp xe trong ngoài bãi đậu xe được trật tự và bình an cho mọi người.

LỚP HỌC VẼ CHO CÁC THIẾU NHI

Kể từ Chúa Nhật này 22/9/2024, Giáo xứ có mở lớp dạy vẽ cho các em Thiếu Nhi hay bất cứ ai muốn học. Thời gian học từ 4:00 pm đến 5:00 pm.

Họa cụ (Supplies) cần thiết cho các Lớp Học:

- * Kid (6 - 10 tuổi): Marker, Color pencil.
- * Trên 10 tuổi: Watercolor, Acrylic.

(All supplies are not included)

Cô giáo dạy vẽ Nguyễn Thị Thùy Trang (Misue Nguyen), (587) 581-9669.

Địa chỉ email: nguyenthuytrang.baoviet@gmail.com

Free LỚP VẼ CHO NGƯỜI LỚN LỚP VẼ CHO CÁC BÉ



Liên hệ: Ms. Misue
587 581 9669

Chủ nhật: 16h-17h

Địa điểm: Nhà Thờ Vinh Sơn Liêm

CÁC EM THIẾU NHI GX VINH SƠN LIÊM VUI TRUNG THU - 2024



CẢM ƠN QUÝ TRƯỞNG THIẾU NHI THÁNH THỂ VÀ QUÝ ÂN NHÂN

Giáo xứ chân thành cảm ơn các quý Trưởng của Đoàn TNTT Thánh Vinh Sơn Liêm cùng với quý vị Ân Nhân bữa cơm St Teresa \$0 đã giúp cho hơn 250 em Thiếu Nhi và quý phụ huynh có 1 đêm Văn Nghệ, ăn uống, sinh hoạt, rước đèn Trung Thu thật vui nhộn vào Thứ Bảy 14/9/2024 từ 7:00 pm - 9:00 pm với thời tiết đẹp, các Bạn Trẻ đầy năng lực và quý phụ huynh tràn trề niềm vui bên các Cháu.

XIN PHÉP LÀNH TÒA THÁNH KỶ NIỆM 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 60 NĂM HÔN PHỐI

Để chuẩn bị ngày lễ Thánh Gia 29/12/2024 năm nay, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân bắt đầu nhận Tên Thánh, Gội và Họa, số năm Hôn Phối để kịp xin phép lành bên Roma. Hạn chót là ngày 30/11/2024. Quý vị cũng có thể gửi thông tin đến quý Cha hoặc Văn Phòng. Kính báo.

GIÁO PHẬN XIN TIỀN LẦN II CHO QUỸ T.I.A (TOGETHER IN ACTION)

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, hàng năm Đức Cha thuộc Giáo phận Calgary xin từng người trong mỗi Giáo xứ cùng nhau giúp đỡ cho Giáo phận để chia sẻ cho những chương trình sinh hoạt cho Giáo phận. Năm nay, Giáo xứ chúng ta được Giáo phận xin giúp \$28,000.00. Vì vậy, nếu có thể được, xin quý vị nhận bao thư từ học ghế hoặc đã gửi về gia đình trong hộp phong bì. Số tiền này sẽ được khai thuế. Xin quý vị viết số Danh Bộ Bao Thư quyên góp hàng tuần hoặc tên và số nhà để tiện việc gửi giấy khai thuế về gia đình quý vị. Kính tri ân.

LỄ TẠ ƠN CHÚA VÀ ĐẤT NƯỚC CANADA NGÀY THỨ HAI 14/10/2024

Kính thưa quý vị, năm nay, ngày lễ TẠ ƠN nhằm ngày Thứ Hai 14/10/2024. Vì rất nhiều những ơn phúc Chúa ban cho chúng ta nơi đất nước này. Chúng con muốn dành một buổi chiều để tỏ lòng biết ơn Chúa, Đất nước Canada, những bậc sinh thành và bữa cơm Gà, Khoai Tây, Bắp mừng ngày Lễ Tạ Ơn 2024. Kính mời toàn thể quý vị.

Thứ Hai Ngày 14/10/2024:

- * 4:30 pm: viếng Đất Thánh, cầu nguyện cho các vị Ân Nhân và Cha Ông chúng ta (Mountain View).
 - * 6:00 pm: Thánh Lễ Tạ Ơn Chúa (Ca Đoàn TNTT hát lễ).
 - * 7:00 pm: bữa cơm Tạ Ơn Gà và Khoai Tây do một số giáo dân giúp góp.
 - * Cần một đoàn phục vụ bữa ăn.
 - * Chương trình Karaoke.
- Kính mời.

TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 15/9/2024

* Thứ Bảy (14/9/2024):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$800.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,200.00

* Chúa Nhật (15/9/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$1,824.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,530.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,030.00

CỘNG CÁC LỄ \$6,384.00

Quỹ Xây Dựng	\$400.00
Bữa cơm St. Teresa (Vân Sơn)	\$2,400.00
Bữa cơm St. Teresa (Đỗ Linh #27)	\$200.00
Quảng cáo	\$650.00
Tiền xe Bus	\$960.00
Tiền Hoàn Thuế GST	\$2,468.00
Quỹ Bác Ái (TIA) Địa Phận	\$5,790.00

TỔNG CỘNG \$19,252.00

ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 15/9/2024

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
Vân Sơn Vietnamese Restaurant	\$2,400.00
#320. A.C Phan Anh Quang Trường & Hiền	\$300.00
#27. Ô.B Đỗ Minh Sơn & Mai	\$250.00
Ẩn Danh	\$249.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$150.00

#234.	\$150.00
#633. A.C Trần Xuân Trường & Thanh Hương	\$150.00
#162.	\$120.00
#177. Ô.B Nguyễn Kim Khánh & Điệp	\$120.00
#257. Ô.B Cố Nguyễn Văn Tuấn	\$110.00
#321. Ô.B Phạm Danh Tuỳ	\$110.00
#609. Ô.B Phạm Văn Sinh & Soi	\$110.00
#77. A.C Hoàng Mạnh Tường	\$105.00
#23. A.C Châu T. Tuyên & Mỹ Hạnh	\$100.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$100.00
#461. A.C Nghi Michael & Nhung	\$100.00
#639. A.C Nguyễn Như Hoàng	\$100.00
#676. A.C Nguyễn Khánh Sơn & Tâm	\$100.00
Ẩn Danh	\$100.00
A.C Phan Hào & Tạ Hằng	\$100.00
#82. A.C Huỳnh Tấn Tuấn & Phương	\$90.00
#132. A.C Nguyễn Văn Cập	\$70.00
#145. Ô.B Nguyễn Văn Đức & Lan	\$70.00
#164. Cụ Bà Nguyễn Thị Hòa	\$70.00
#248. A.C Nguyễn Thanh Tích & Huyền	\$70.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$70.00
#281. A.C Phạm Hoàng Hải & Hoàng	\$70.00
#372. Chị Trần Thị Gấm	\$70.00
#679. A.C Trần Khương Tân & Hương	\$70.00
#754. A.C Cao Sơn Trường	\$70.00
#130. A.C Nguyễn Ngọc Cẩn & Vui	\$60.00
#150. A.C Nguyễn Đình Dzũng & Phước	\$60.00
#324. Ô.B Tạ Văn Chí	\$60.00
#33. A.C Đặng Đình Phan	\$50.00
#47. Ô.B Đinh Văn Thanh & Quỳ	\$50.00
#111. Ô.B Mạch Đức Hiền & Huệ	\$50.00
#308.	\$50.00
#338. Ô.B Trần Văn Dũng & Thúy	\$50.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$50.00
#415. A.C Vũ Hoàng Randy	\$50.00

#522. Ô.B Phạm Côi & Lan	\$50.00
#596. A.C Trần Hoàng Thái	\$50.00
#622. A.C Tạ Thành Đô & Mỹ	\$50.00
#756. A.C Lê Khắc Tiến & Bích Ngọc	\$50.00
#760. Bà Vũ Thị Hội	\$50.00
A.C Tiêu Khánh Hòa & Tạ Yến	\$50.00
Ẩn Danh	\$50.00

*Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.*

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong Giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Bà Maria Vũ Thị Thanh, 92 tuổi. Mất ngày 21/9/2018, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 21/9/2024.
2. Ông Phê-rô Nguyễn Quang Trường, 59 tuổi. Mất ngày 22/9/2022, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 22/9/2024.
3. Ông Giu-se Nguyễn Văn Cứ, 50 tuổi. Mất ngày 30/9/1964, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 30/9/2024.

GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn



Rest In Peace